
Thorbjørn Jagland

Secretary General of the Council of Europe

It was at the initiative of the Council of Europe that “1975” was declared “European Architectural Heritage Year.” For many, the Year would be the culmination of many years of hard toil to promote Europe’s cultural heritage and to achieve a greater sense of unity amongst its member nations. For others, the Year would hopefully signal the beginning of a new era, characterised by a greater awareness of the unique and distinctive contribution of monuments, buildings and sites to Europe’s cultural identity.

Ultimately, “1975” proved to serve both purposes: it sparked a renewed interest for the architectural heritage and it promoted its active defense and promotion in a true European spirit of solidarity and shared responsibility.

This approach was epitomised in the European Charter of the Architectural Heritage, adopted by the Committee of Ministers in September 1975 and officially proclaimed a few weeks later in Amsterdam – hence its name “the Amsterdam Charter” – at the Congress on European architectural heritage.

Forty years later, the Charter – supplemented by many other Council of Europe political declarations and conventions such as those for the protection of the architectural (1985) and the archaeological heritage (1992), on landscapes (2000) and on the value of cultural heritage for society (2005) – remains a milestone in both scientific thinking and policy orientations.

This volume represents a significant contribution to the historical review of the European Architectural Heritage Year, and also takes into account current scientific issues. I am grateful to ICOMOS Austria for this initiative which while recalling our glorious past also urges us not to relent in our efforts to protect heritage from neglect and deliberate destruction and to use heritage as a starting point for building more cohesive and responsible societies.

Dr. Heinz Fischer

Bundespräsident der Republik Österreich

Unter dem Motto „Eine Zukunft für unsere Vergangenheit“ hat der Europarat das Jahr 1975 zum „Europäischen Denkmalschutzjahr“ erklärt.

In dieser wohl größten internationalen Denkmalschutz-Initiative spiegeln sich wesentliche Grundsätze des Europarates wider: die Stärkung der Demokratie sowie der Schutz und die Erhaltung gemeinsamer kultureller Werte.

Es galt und gilt, die europäische Identität als ein Zusammenspiel von vielen nationalen Identitäten zu betrachten und das gemeinsame kulturelle Erbe zu fördern.

Österreich spielte eine zentrale Rolle im Rahmen der europaweiten Bemühungen, auf das architektonische Erbe als Ausdruck der Vielfalt europäischer Kultur aufmerksam zu machen. Es war der österreichische Delegierte und spätere Bundesminister, Dipl.-Ing. Dr. Ludwig Weiß, der als Mitglied des Kulturkomitees des Europarates im Jahr 1963 zum ersten Mal den Schutz baulichen Erbes als gesamteuropäisches Anliegen definierte. Damit ebnete er den Weg zu einer erfolgreichen kulturpolitischen Zusammenarbeit der Mitgliedsstaaten des Europarates.

Erstmals entstand auch in der breiten Öffentlichkeit ein Bewusstsein darüber, dass das architektonische Erbe geschützt und bewahrt werden muss. Das ist wichtig für die historische Selbstdeutung Europas bzw. wichtig für das Geschichtsbewusstsein der nachfolgenden Generationen.

Wir können stolz darauf sein!

Die vorliegende, von ICOMOS Österreich initiierte Jubiläums-Publikation leistet einen dankenswerten Beitrag zum Verständnis der Ursprünge und der Entwicklung des europäischen Denkmalschutzes.

Dafür ist allen zu danken, die mit viel Einsatz daran mitgewirkt haben.

Herzliche Gratulation zum schönen Jubiläum und zur gelungenen Festschrift!

Dr. Heinz Fischer

Federal President of the Republic of Austria

Guided by the motto „A future for our past“, the Council of Europe declared 1975 as the European Architectural Heritage Year.

This international initiative, perhaps the largest such initiative on monument preservation, reflected the principles of the Council of Europe: the strengthening of democracy and the protection and preservation of our common cultural values.

It was then, as it is now, relevant to consider European identity as an interplay of many national identities, and to promote a common cultural heritage.

Austria played a central role in the efforts to draw attention to the importance of architectural heritage as an expression of the diversity in European culture. It was the achievement of the Austrian delegate and future Federal Minister, Dipl.-Ing. Dr. Ludwig Weiß, member of the Cultural Committee of the Council of Europe, who in 1963 specified for the first time the need to consider the protection of the architectural heritage as a Europe-wide concern. By doing so, he paved the way for successful cooperation between Member States of the Council of Europe on issues of cultural policy.

For the first time general public awareness arose for the need to protect and conserve built heritage. This is essential for the historic self-interpretation of Europe but also important for the historical consciousness of future generations.

We can be proud of this!

The present anniversary publication, initiated by ICOMOS Austria, is a special achievement in appreciating the origins and the development of European monument protection and conservation.

Special thanks to all those who dedicated their time to the volume.

Warm congratulations to the beautiful anniversary and the successful and commemorative publication!

Dr. Josef Ostermayer

Bundesminister für Kunst und Kultur, Verfassung und Medien

Austrian Federal Minister for Arts and Culture, Constitution and Public Service

Das bauliche Erbe bildet eine unverzichtbare Ressource sowohl für die vitalen kulturellen Bedürfnisse der einzelnen Menschen als auch unserer sich stets wandelnden Gesellschaft. Wie mit allen Ressourcen muss auch mit diesem Erbe vorsichtig umgegangen werden. Dabei sind seine vielen Dimensionen zu berücksichtigen.

Zusätzlich zu seinem praktischen Nutzen schafft der historische Baubestand Zeichen und bildet erlebbare Kontinuitäten, welche über die Lebenszeit des Einzelnen hinaus reichen. Historische Bauwerke machen Vergangenes lebendig und weisen gleichzeitig in die Zukunft, wenn es uns gelingt, ihre gesellschaftlich nützlichen Funktionen zu erkennen oder sie ihnen neu zu geben.

Der nachhaltige Umgang mit historischem Baubestand erfordert Respekt vor seiner Struktur und Gestalt. Während Neubauten in der Regel nach dem bekannten Schlagwort ‚Form folgt der Funktion‘ entwickelt werden, muss bei historischen Bauten oft nach dem Grundsatz ‚Funktion folgt der Form‘ geplant und gebaut werden. In die Zukunft gerichtete Lösungen dafür sind stets anspruchsvoll und von Fall zu Fall zu entwickeln.

Ein ungenützter und zerfallender historischer Baubestand, ein bauliches Erbe, das nicht mehr als lebendiger Beitrag zur Entwicklung unserer Gesellschaft verstanden wird, wäre eine Kapitulation vor diesen Ansprüchen.

Ich wünsche dem Band, dass er uns in diesem Spannungsverhältnis zu Orientierung und neuen Gedanken hilft.

Architectural heritage is an indispensable resource for the vital cultural needs of the individual, as well as those of our continually changing society. As with all resources, heritage must be treated with care. An array of dimensions must be taken into consideration.

In addition to their practical use, historical property creates symbols and shapes discernible continuities, which extend beyond the lifetime of the individual. Historic structures give life to the past, and at the same time point towards the future, if we can manage to understand their socially useful functions or if we are able to provide new uses for them.

Sustainable treatment of historical buildings requires respect for their structures and forms. While new buildings are usually built according to the principle ‘form follows function,’ historical buildings often need to be planned or renovated according to the principle ‘function follows form.’ Future-oriented solutions for heritage sites are therefore challenging and must be dealt with on a case-by-case basis.

Unused and decaying historical buildings, a piece of architecture no longer perceived as a thriving part of the development of society, would represent a defeat.

I hope this publication lends itself to finding new thoughts and guidance for the tension between these orientations.

Dr. Eva Nowotny

Botschafterin i. R.

Präsidentin der österreichischen UNESCO-Kommission

Mit dem „Europäischen Denkmalschutzjahr“ 1975 ist es dem Europarat gelungen, Denkmalschutz und Denkmalpflege ins Bewusstsein einer breiten und internationalen Öffentlichkeit zu bringen.

Dies zeigt sich im Welterbeprogramm der UNESCO auf Grundlage der Welterbekonvention von 1972, die die Basis für vielfältige Kooperationen der 191 Signatarstaaten darstellt.

Der Schutz des architektonischen Erbes bedarf sowohl des Beitrages von Fachleuten als auch des Engagements der Politik. Beides hatte bereits in den Jahrzehnten vor 1975 gute Tradition und gipfelte schließlich im Europäischen Denkmalschutzjahr: So finden wir die Anfänge des heutigen Ensembleschutzes auch in der „Empfehlung 365“, wo nicht mehr nur von der Bedeutung der Einzeldenkmale, sondern von Denkmalensembles die Rede ist. Das Land Österreich, welches maßgeblich an der europaweiten Initiative für Denkmalschutz- und -pflege beteiligt war, lieferte durchgehend wichtige Impulse und war zum Europäischen Denkmalschutzjahr mit den drei Modellstädten Krems, Rust und Salzburg vertreten. Diese Städte zeichnen sich auch heute durch ihr historisches Stadtensemble aus und genießen zudem noch die Auszeichnung als UNESCO-Welterbestätten von außerordentlichem universellen Wert.

Mit der vorliegenden Publikation „Eine Zukunft für unsere Vergangenheit. Zum 40. Jubiläum des Europäischen Denkmalschutzjahres (1975–2015)“ werden das Engagement von damals und die Auswirkungen bis heute aus unterschiedlichsten Blickwinkeln und globalen Perspektiven untersucht. Der Sammelband ist als grenzüberschreitendes Projekt ein wertvolles Beispiel internationaler Zusammenarbeit und fördert den Wissensaustausch und die Bewusstseinsbildung für künftige Generationen. Schutz und Bewahrung unseres gemeinsamen architektonischen Erbes ist eine Herausforderung, die uns täglich und weltweit begegnet und jeden Einzelnen fordert.

Dr. Eva Nowotny

Ambassador retd.

President of the Austrian Commission for UNESCO

With the European Architectural Heritage Year 1975, the Council of Europe succeeded in raising public awareness for the preservation and the protection of historical monuments across Europe. This success is demonstrated by UNESCO's World Heritage Programme, and based on the World Heritage Convention, serving as the foundation for a broad cooperation among the 191 signatory states.

The protection of architectural heritage requires both the contribution of professionals in the field, as well as political commitment. Cooperation of this kind over the decades prior to 1975 had tradition and finally culminated in the establishment of the European Architectural Heritage Year 1975. Thus the origins of the protection ensembles or groups today are found in "Recommendation 365", which no longer only refers to the importance of the singular monument, but also includes ensembles and sites. Austria played a significant role in this Europe-wide initiative, and provided important signals. During the European Architectural Heritage Year 1975, the nation was represented by the three model cities of Krems, Rust and Salzburg. Today, these towns are still characterized by the urban ensembles of their historic areas, and have officially been awarded UNESCO World Heritage Sites of Outstanding Universal Value.

This publication, "A Future for Our Past. On the 40th Anniversary of the European Architectural Heritage Year (1975–2015)," examines the engagement in the past and the effects in the present, from multiple angles and from a global perspective. As an international project, the edited volume represents a valuable and admirable example of international cooperation, and is intended to increase awareness and promote further knowledge exchange in future. The protection and preservation of our common architectural heritage is a demand, that we encounter around the world every day and challenges all of us.

Prof. Dr. Monica Juneja

*Chair of Global Art History, Heidelberg Centre of Transcultural Studies,
Heidelberg University*

The *Cluster of Excellence 'Asia and Europe in a Global Context'*, now renamed the *Heidelberg Centre of Transcultural Studies* (HCTS), at Heidelberg University has been committed since its inception to enhancing our understanding of the multi-layered interactions between and within Europe and Asia – an agenda whose significance for academic projects as well as for contemporary society and politics can hardly be underestimated. By investigating the dynamics of transcultural exchanges, research and teaching at the HCTS has sought to question exclusively national framings that have been long encoded into the disciplinary landscape of the humanities and social sciences.

Located in the *Karl Jaspers Centre for Advanced Transcultural Studies*, the HCTS is structured along four interdisciplinary thematic research areas – the state and political institutions, media and the public sphere, knowledge systems and historicities and heritage. Projects of the fourth research area query the modes and arguments through which the experience of past societies is remembered, selected and cast into narratives, or a body of objects, texts and practices gets canonized as heritage. This extensive research program involves the participation of several disciplines – archaeology, history, art history, religion and material culture. The aim is to develop a conceptual lexicon to describe the morphology of transcultural processes of appropriation, translation, regeneration and refusal built into encounters and negotiations of cultural difference.

The theme of heritage is one that is frequently framed by the nation state – even within international organisations that come together as a collectivity of individual nations – while the objects considered heritage were formed through historical experiences that were profoundly transcultural. The tension between multiple memories of transcultural pasts and the official canonization of national memory has frequently made heritage the site of conflict and contestation. Studying heritage as a transcultural concept has been among the research foci of the Heidelberg *Chair of Global Art History* since 2009, from which a substantial harvest of publications has emerged over the years. An important role here has been played here by Michael Falser who heads a project in this field.

The present publication on the 1975 European Architectural Heritage Year will be one more contribution to the study of globally circulating concepts, the politics and practices of cultural heritage. On behalf the HCTS and the Chair of Global Art History. I wish to congratulate Michael Falser and Wilfried Lipp, the editors of this impressive volume, the publication of which has been financially supported by the Heidelberg Cluster and the German Research Foundation (DFG).

MONUMENTA III

Die Reihe *Monumenta* ist ein gemeinschaftliches Produkt der ICOMOS Nationalkomitees von Deutschland, Luxemburg, Österreich und der Schweiz. Das Programm der Reihe zielt auf den weiten Horizont grundsätzlicher Fragestellung ebenso, wie auf aktuelle ‚burning problems‘ und zeitrelevante Aspekte.

Band I der Reihe erschien 2012 und widmete sich der Übersetzung der wichtigsten internationalen Grundsätze und Richtlinien der Denkmalpflege ins Deutsche (**Abb. 1**).

In Band II fasste Michael Petzet 2013 die über Jahrzehnte gesammelten Erfahrungen der Disziplin zusammen, ein repräsentative Kompendium der jüngeren Geschichte der Denkmalpflege (**Abb. 2**).

Band III bezieht sich auf den aktuellen Anlass des 40-jährigen Jubiläums des Europäischen Denkmalschutzjahres 1975. Der ursprüngliche Arbeitstitel zentrierte die Fragestellung: *Wo standen wir damals und wo stehen wir jetzt?* und thematisierte damit Fragen der Entwicklung einer Kulturidee, die in der kurzen Spannung der letzten vier Jahrzehnte den dynamischen Wandel von den relativ abgegrenzten Bereichen von Monuments, Sites und Ensembles zu den offenen Konturen des Cultural Heritage vollzog. Die Aktualisierung des Entwicklungsgedankens führt im Grunde die alte Frage der Aufklärung, paradigmatisch abgehandelt in der *perfectibilité*-Diskussion des 18. Jahrhunderts, fort. Im Zentrum dieser Diskussion stand die Ambivalenz von ‚Verbesserung‘ und ‚Verschlimmerung‘ von Entwicklungen.

Diese Ambivalenz und die damit verbundenen Konnotation und Werthaltungen bestimmen auch heute unsere Diskussionen zur Kulturidee des Bewahrens. Auf der Seite der ‚Verbesserung‘ schlagen zweifelsohne die Prozesse der ‚Ausdifferenzierung‘ auf dem Gebiet der Restaurierung, der Bewertung, der kategorial aufgefächerten Bezugnahmen, allgemein der Sensibilisierung der Erinnerungskultur und des Problembewusstseins zu Buche. Auf der Seite der ‚Verschlimmerung‘ fallen die Gewichte ganz anderer Werte und Entwicklungsdominanten in die Waagschale, deutlich sichtbar etwa im städtebaulichen Trend der Vertikalisierung.

Der vorliegende Band ist – in weltweit gespannter Perspektivik – ein Spiegel des Kontextes von Denkmalpflege, Architektur und Städtebau der vergangenen 40 Jahre und darüber hinaus eine Überprüfung der Standpunkte und der Aussichten auf die Zukunft. Die Gegenwart ist ja nichts anderes als die jeweils konkret verwirklichte Zukunft und insofern macht es – im Blick nach vorn – immer auch Sinn die Potenziale der in der Geschichte angelegten, aber unerfüllt gebliebenen Zukunft zu bedenken. Das macht die Aktualität der Reflexionen auf das Denkmalschutzjahr 1975 aus.

ICOMOS Deutschland
Jörg Haspel

ICOMOS Luxemburg
Alex Langini

ICOMOS Österreich
Wilfried Lipp

ICOMOS Schweiz
Niklaus Ledergerber

MONUMENTA III

The series *Monumenta* is a collaborative product of the national ICOMOS committees of Germany, Luxembourg, Austria and Switzerland. The program of the series addresses the wide horizon of fundamental issues as well as current ‘burning problems’ and relevant temporal aspects.

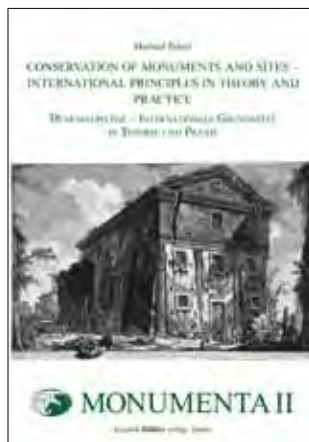
Volume I of the series published in 2012 is dedicated to the translation into German of the most important international principles and guidelines of preservation and conservation (Fig. 1).

In Volume II Michael Petzet compiles the experiences gained in the discipline over several decades, a representative compendium of the recent history of preservation and conservation (Fig. 2).

Volume III refers to occasion of the 40th anniversary of the European Architectural Heritage Year of 1975. The original working title focused on the central question *Where were we then and where do we stand today?* and thus thematized the aspects of developing of a cultural idea, that has undergone a dynamic change in the short span of the last four decades from a relatively narrowly defined area of monuments, sites and ensembles to the open contours of Cultural Heritage. The updating of the notion of development basically pursues the old question of the Enlightenment as paradigmatically treated in the *perfectibilité* discussion during the 18th century. The focus of attention of this discussion lay in the ambivalence of the ‘improvement’ and ‘worsening’ of the developments.

This ambivalence and the connotations associated with it as well as attitudes today also determine our discussions about the cultural idea of conservation. In the area of ‘improvement’ processes such as differentiation in the field of restoration, of evaluation, the categorically unfolded references and in general of the sensitization of the culture of memory and the awareness of the problems can be observed. Pertaining to the ‘worsening’ dominating developments and other values have a greater influence and have become more visible as i.e. in the trend of verticalization in urban planning.

The present volume is a mirror – in the global ranging perspective – of the context of preservation and conservation, architecture and urban planning of the past 40 years and moreover a review of the points of view as well as the prospects for the future. The present is not more than the respectively, concretely realized future and inasmuch it makes sense to reconsider the potentials which have been created in the past, but remained unobserved and as an unfulfilled future. This makes the reflections of the European Architectural Heritage Year 1975 relevant even today.



Langini, Alex, Wilfried Lipp, Eduard Müller, und Michael Petzet. Hg./ed. 2012. Hg. 2012. *Internationale Grundsätze und Richtlinien der Denkmalpflege. Principes et directives internationaux pour la conservation = International Principles and Guidelines of Conservation.* ICOMOS. Stuttgart: Fraunhofer IRB Verlag (Monumenta I).

Petzet, Michael. 2013. *Conservation of Monuments and Sites – International Principles in Theory and Practice. Denkmalpflege – Internationale Grundsätze in Theorie und Praxis.* ICOMOS. Berlin: Bäßler (Monumenta II).